



나누는 공동체, 더불어 사는 공동체

맨하탄 성 프란치스코 한인천주교회

ST. FRANCIS OF ASSISI CHURCH KOREAN COMMUNITY

Address: 135 West 31st Street, New York, NY10001

Phone : 646. 832. 7397

212. 736. 8500 (EXT 355, 384)

Website : <https://stfrancisnyc.org/>

Email: seoulosb@gmail.com

주임신부 : Brian J. Jordan, OFM

지도신부 : 이웅희 루카 (작은형제회 :프란치스코회) luke0829ofm@gmail.com

전교수녀 : 안 마리루시 (투스포교베네딕도회서울수녀원) seoulosb@gmail.com

사목회장 : 이지연 안나레지나 917. 282. 1662

제1독서 | 집회 35,15ㄴ-17.20-22ㄴ

화답송 | 시편 34(33),2-3.17-18.19와 23(㉠ 7ㄱ)



○ 나 언제나 주님을 찬미하리니, 내 입에 늘 찬양이 있으리라.
내 영혼 주님을 자랑하리니, 가난한 이는 듣고 기뻐하여라.

㉠

○ 주님의 얼굴은 악행을 일삼는 자들에게 맞서, 그들의 기억을 세상에서 지우려 하시네. 의인들이 울부짖자 주님이 들으시어, 그 모든 곤경에서 구해 주셨네. ㉠

제2독서 | 2티모 4,6-8.16-18

복음환호송

㉠ 알렐루야. ○ 하느님이 그리스도 안에서 세상을 당신과 화해하게 하시고 우리에게 화해의 말씀을 맡기셨네. ㉠ 알렐루야.

복음 | 루카 18,9-14

영성체송 | 당신의 구원에 우리가 환호하며, 하느님 이름으로 깃발을 높이리이다.

성가 | 입당 444
영성체 156(155)

예물준비 215(220)
파견 472

신앙고백: 사도신경

† 전능하신 천주 성부

㉠ 천지의 창조주를 저는 믿나이다.

그 외아들 우리 주 예수 그리스도님

(밀줄 부분에서 고개를 숙인다.)

성령으로 인하여 동정 마리아께 잉태되어 나시고

본시오 빌라도 통치 아래서 고난을 받으시고

십자가에 못박혀 돌아가시고 묻히셨으며

저승에 가시어 사흘날에 죽은 이들 가운데서 부활하시고

하늘에 올라 전능하신 천주 성부 오른편에 앉으시며

그리로부터 산 이와 죽은 이를 심판하러 오시리라 믿나이다.

성령을 믿으며

거룩하고 보편된 교회와 모든 성인의 통공을 믿으며

죄의 용서와 육신의 부활을 믿으며

영원한 삶을 믿나이다. 아멘.

미사 봉헌

연미사 지향

- 고용복 베드로
- 문대천 안토니오
- 이종란 크리스티나(기일)

생미사 지향

- 미동북부 남성 제44차 꾸르실료 피정자
(이웅희 루카 신부님, 오영택 요셉 형제님, 조준원 레오 형제님)
- 한서희 데레사(축일 축하)

날짜	해설	1독서	2독서	보편지향	성체 분배	복사
10월 26일	국민준	강호영	장민우	민덕미	유정옥	한서희 김수현
11월 2일	장혜윤	민완준	고은경	민덕미	김종선	한서희 최예준

미사, 성사, 교리 안내	
주일 미사	오전 09:15 윗 성당
청년 미사	매월 2번째 토 18:00 아래 성당
고해 성사	08:30-08:50 아래 성당 고해소
혼인 성사	면담 후 결정 *신청: Sr. 마리루시
유아 세례	면담 후 결정 *신청: Sr. 마리루시
봉 성 체	매월 1번째 목요일 *신청: Sr. 마리루시
예비신자 교리	일반인을 위한 교리 *신청: Sr. 마리루시
견진 교리	방문교리(환자/어르신)*신청: Sr. 마리루시

* 이윽희 루카 신부님의 꾸르실료 교육 참석으로
오늘 미사는 김주남(베드로, 전주교구) 신부님의
주례로 봉헌됩니다. 또한 2차 헌금 있습니다.

주일 미사 후 친교 모임

산 다미아노 홀/ 성당 밖 좌측 20m

오랜만에 성당에 나오신 분, 새로 전입오신 분, 처음
뵙는 분들께 먼저 다가가 따뜻한 인사를 나눕시다.

새 교우분 맞이

새로 오신 교우분들을 위해 본당에서 <새신자팀>을 운영
하고 있습니다. 미사 후 산 다미아노 홀 친교모임에서
만남을 통해 필요한 도움을 받으실 수 있습니다.

재속프란치스코회 뉴욕 한국순교자형제회 (Monthly Meeting: Secular Franciscan Order of New York Korean Martyrs Fraternity)

일시: 매월 첫째 주일 12:00-5:00 PM.

장소: 아랫성당(Church of St. Francis of Assisi)

대상자: 지원자/ 입회자/ 유기서약자/ 종신서약자

문의: 646. 685. 7788 봉사자 원혜미 엘리사벳

10월 로사리오 성월, 주일 미사전 묵주기도

10월 한 달 동안 8:50AM 부터 모든 교우가 함께
묵주기도를 바칩니다. 많은 참여 부탁드립니다.

2025년 '위령의 날' 미사

오는 11월 2일(주일)은 죽은 모든 이를 위해 기도하는
'위령의 날'로 세상을 떠난 모든 분들을 기억하며 미
사를 봉헌합니다. 세상을 떠난 가족이나 친척, 지인
등의 사진(액자)을 가져오시면 이날 제대 앞에 두고
미사 중에 기억하며 함께 기도하고자 합니다. 참여를
희망하는 분들은 신청 바랍니다. 또한 이날 연미사 봉
헌을 원하시는 분들도 신청 부탁드립니다.

* 당일 연미사 신청 가능합니다.

신청기간: 10월 31일(금)까지

문의 및 문자신청: 646. 832. 7397 (Sr. 마리루시)

2026년 주보 광고 신청

사업체 광고를 원하시는 교우분들은 신청바랍니다.

신청 마감 및 비용: 10/26(주일), \$300 (수납: 재무데스크)

신청/문의: 646. 832. 7397 (Sr. 마리루시)

* 주보의 기존 광고는 올해 말까지 지속됩니다.

성령기도회 찬양미사

하느님 찬양의 자리에 많은 교우분들을 초대합니다.

일시: 10월 28일(화), 6:30 PM - 8:30 PM

장소: 산 다미아노홀

2025년 청년신자 재교육 특강

날짜: 11/8(토), 12/13(토)

담당: 이윽희 루카 OFM, 안 마리루시 수녀

시간: 4:00PM-5:00PM(청년 미사 전)

장소: 프란시스룸(11/8), 산 다미아노 홀(12/13)

대상: 세례를 받았지만 교리를 잘 모르거나 신앙생활의
기반을 재확립하고 싶은 청년들

문자신청: 646. 832. 7397 (Sr. 마리루시)

* 특강 전 3시 30분부터 공동묵주기도가 있습니다.

'하늘처럼 성가대' 지휘자 & 반주자 모집

성가대 단원들과 함께 하느님을 찬미하고 음악으로 교우
들에게 봉사할 지휘자 & 반주자를 모집합니다. 반주봉사로
피아노 반주가 가능하신 분 지원 및 추천 부탁드립니다.

문의: 646. 832. 7397 (Sr. 마리루시)

전 신자 SNS 성경공동통독(마르코/마태오/루카)

대상: 전 신자(10/6-12/12)

방법: 각자 매일 1장씩 정해진 분량 읽기,
언제든 참여 가능(늦게 참여하신 분들은 진
도가 나간 분량을 개인적으로 꼭 채우시길
바랍니다.)

참여방법:

1. QR 스캔 또는

<https://open.kakao.com/o/g2b2QQUh>

2. 코드 10001 입력

문의: 646. 832. 7397 (Sr. 마리루시)

* 12월에 성경공동통독을 함께 마무리하는 오프라인 강의가
있을 예정입니다.



성경을 읽기 전에 드리는 기도

"말씀은 바로 네 곁에 있고 네 입에 있고 네 마음에 있다."
주님, 성령의 빛으로 저희 눈을 여시어 주님의 길을 보게 하시고
저희 귀를 여시어 생명의 말씀을 듣게 하소서. 아멘.

성경을 읽은 후에 드리는 기도

"말씀은 내 발에 등불이요 나의 길에 빛이옵니다."
주님, 저희가 성경을 생명의 말씀으로 믿고 기도하며 살고 선포
하게 하시어 언제나 성령 안에서 평화와 기쁨을 누리게 하소서.
아멘.

한인공동체 온라인 서비스 안내

1. 미국 본당 홈페이지를 통해 제공합니다.

구글에서 "맨하탄 성 프란치스코 한인성당"을 검색하세요.

stfrancisnyc.org > korean-ministry > Translate this page

Korean Ministry - Saint Francis of Assisi
클릭하면 한인공동체로 바로 연결됩니다.



주보

기부

성화해설



세리의 기도

산 아폴리나레 누오보대성당의 왼편 상부 모자이크에는 예수님의 비유 13가지가 담겨 있는데 그중 하나입니다. 오른쪽의 바리사이는 손을 벌려 곳곳이 자신을 드러냅니다. 그의 몸과 시선은 세상을 바라봅니다. 반면 세리는 고개를 숙이고 가슴을 치며 성소를 향합니다. 성전의 휘장은 완전히 걸히지 않고 묶여 있습니다. 문이 열려 있음은 계시를, 매듭은 하느님과 인간의 계약을 의미합니다. 자신을 낮춘 세리의 기도는 구름에까지 올라 그를 의롭게 합니다.

— 오주열 안드레아 신부 | 삼양동(선교)성당 주임

투병 중이신 분들을 위해 기도합니다

“가장 작은 이들 가운데 한 사람에게 해 준 것이
바로 나에게 해 준 것이다.” (Mt 25,4)

김택영알버트 이옥기수산나 이남석베드로 김옥지아가다
이경희미카엘라 김동희헬레나 지군자스테파니
진정은마리아 박재호베네딕트 이경봉요셉그레고리오

옥토
한중식 전문점

(646) 833-7864
1 E 33St. NY, NY 10016
(33가, 5애비뉴-매디슨 사이)
www.octo.nyc

WONJO
K BBQ since 1993

(212) 695-5815
23 W 32St. NY, NY 10001
www.newwonjo.com

UDON Lab
Udon & Izakaya

(646) 838-5338
43W 32nd St. New York, NY 10001
www.udonlab.com @udonlab_nyc

더큰집
The Kunjip

(212) 564-8238
32 W 32St. NY, NY 10001
www.kunjip.nyc

Clear Laser CITY CLINIC

얼굴 리프팅 212.697.1802
색소 미백 레이저 카카오톡: clearlascity1
주름 보톡스, 필러 5th Ave & 42nd St
뉴욕 도서관 앞

이민/부동산 (아오스딩)
백이백 변호사

201-224-3400
718-445-0345
Paicklaw@gmail.com

한국 일 체험과 관광

지도자, 경영인 정신이해와
문화, 역사, 건강 체험.
혼자서 체험할 수 없는 남도 여행
고향사랑 국제 연대
847)269-9422
131 E 69th St. New York 10021

마리아 투어
Maria Tour USA
성지순례

박 아그네스
TEL. 212-594-7773, 646-808-7322

Clara Clara Inc.

맨하탄 사무실이나 기타 공간이
필요하신 분 연락바랍니다.
(917) 596-1460
306 W. 37th Street
New York, NY 10018

Nest Seekers
INTERNATIONAL
부동산

크리샤 박 (917) 370-0394
krishap@nestseekers.com

120 W 58th St. Manhattan, NY 10019

120 58 WEST WINE & LIQUOR

린다킴 데레사 (FREE DELIVERY)
212-265-0333
MON-SAT: 10AM-10PM / SUN: 12PM-9PM

Kwangsuk "Joseph" Kim

공인 부동산 중개사
Licensed real estate salesperson
408-220-4569
Furumoto Realty of New York City, Inc.
www.furumoto.com

MIDTOWN SMILE DENTAL
hello@midtownsmiledental.com

임지수 마리아
(212) 532-8666
36 E 36th St. Suite 1K
(36가, 매디슨-파크 사이)

Colleen Insook Lee, M.D.
이인숙 내과

Tel: (212) 714-1170
Fax: (212) 290-9061
drleesmedical.mht@gmail.com (Bet. 32 & 33 St.)
1270 Broadway, #405 New York, NY 10001

필라와 루루

Vol.1248



라틴어



교회의 언어

Salve(살베), Ave(아베)

"Salve, Regina!(살베, 레지나!)", "Ave, Maria!(아베, 마리아!)"는 성가와 기도를 통해서 우리들이 정말 많이 접하는 말입니다. 그래서 라틴어를 공부하지 않은 사람도 "Regina"와 "Maria"가 성모님을 나타내는 말이라는 것을 잘 압니다. 하지만 "Salve"와 "Ave"가 어떤 뜻인지는 모르는 경우가 많습니다.

두 단어는 "줄기다", "기뻐하다", "쌔끗다"라는 뜻을 지닌 "salvere" 동사와 "잘 지내다"라는 뜻을 지닌 "avere" 동사의 명령법으로 라틴어는 인사말을 명령법으로 사용합니다. "Ave!"는 만날 때, "Salve!"는 만나거나 헤어질 때 모두 사용할 수 있고, 헤어질 때만 사용하는 인사말은 "Vale!"입니다.

누군가에게 건네는 인사를 명령법으로 사용하는 이유는 인사를 받는 사람이 참으로 기쁨이 쌔끗는 축복의 삶을 살기 바라는 진실한 마음을 인사에 담았기 때문입니다.

일상에서 나누는 인사는 물론이고, 미사 때마다 나누는 평화의 인사에도 나의 인사를 받는 사람에게 하느님의 축복이 충만히 전달되기를 바라는 진심을 담을 수 있으면 좋겠습니다.

| 남 영 세례자요한 신부(베트남 하노이 주임)

* <가톨릭부산>, 2025년 10월 26일



< 터키, 그리스 성지순례 모집 >

주제: "이 눈에 빛을 주소서"(시편 13,3)

- 일시: 2026년 2월 2일 ~ 13일 (11박 12일)
- 순례지: 터키(성 바오로와 초기교회 유적지)
그리스(성 바오로 선교 여정지)
- 영적 지도: 이용희 루카 신부님
- 신청 및 문의: 마리아투어 212-594-7773
- 신청시 준비: 여권 사본, 신청비 \$1,000,
선착순 35명
- 총 비용: \$ 3,950 + 공동경비 \$ 150